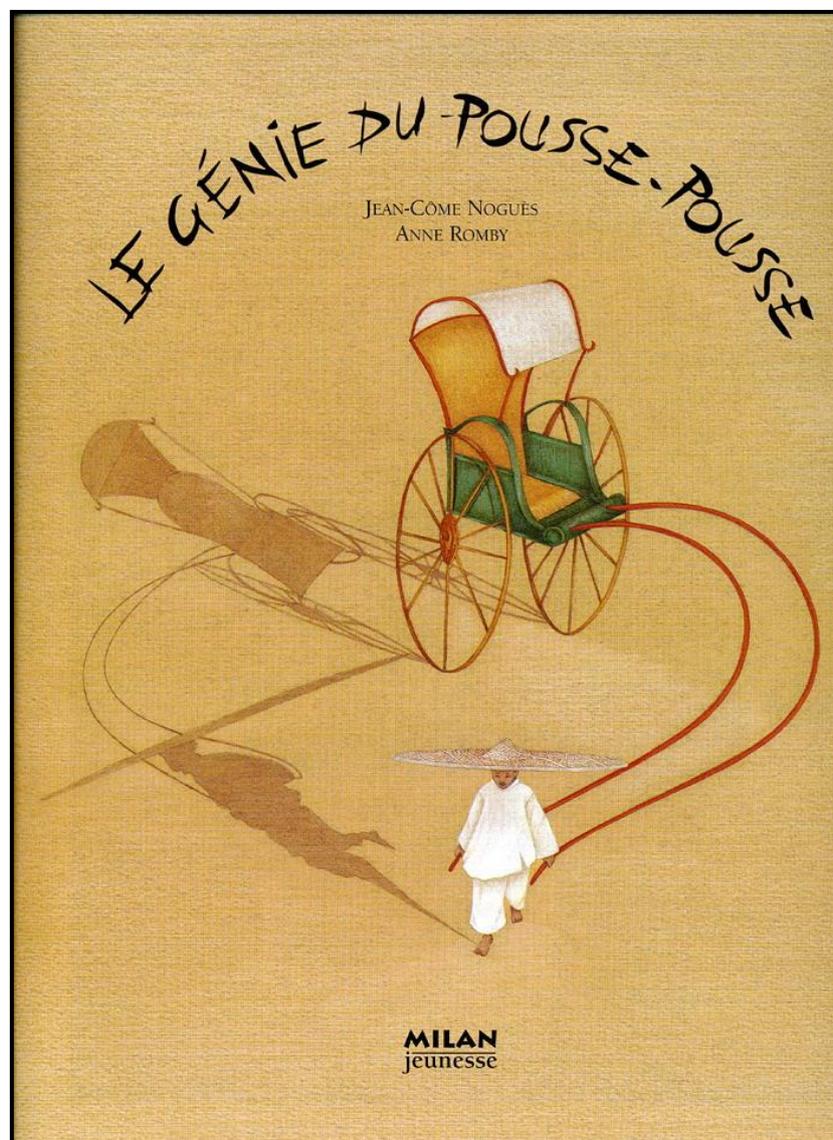
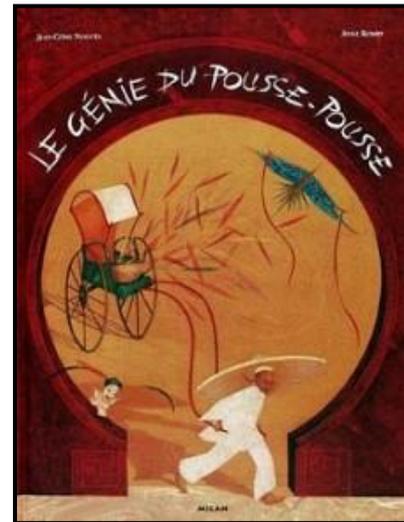


# DOSSIER PEDAGOGIQUE



Conte philosophique, niveau CM1

# Le génie du pousse-pousse

Auteur : Jean-Côme Noguès

Illustratrice : Anne Romby

Éditeur : Milan jeunesse

Forme littéraire : album

Genre littéraire : conte philosophique

Les deux richesses de Chen sont son pousse-pousse et son amitié pour Wang, pêcheur au cormoran. Sur les hauts de Hong-Kong, près de la cabane en bambou, une riche propriété lui offre le parfum, l'ombre de son jasmin et la tentation de la visiter en cachette.

Les merveilles qu'il découvre sont tellement admirables qu'il éprouve un sentiment nouveau : l'envie d'être riche. Par la suite, Chen transporte dans son pousse-pousse un homme étrange qui change d'aspect physique à chaque fois que le garçon se retourne. Cet homme est le génie qui habite la maison aux kiosques de porcelaine. Il donne au garçon une pièce d'or avec laquelle il va aider son ami Wang, dont le cormoran est mort, ce qui lui interdit la pêche.

L'histoire est écrite à la manière d'un conte philosophique. Chen, au sens propre comme au figuré, doit " remonter la pente ", celle de sa colline et celle de ses pensées égoïstes, pour être récompensé par la chance. C'est ce sentiment d'agir gratuitement et la force de son amitié qui lui font faire les bons choix.

Imprimé sur papier d'Ingres, l'album fait partie des " beaux livres "... Les dessins sont d'une finesse transparente qui associe les motifs filigranés et la calligraphie chinoise, les incrustations de papier népalais et les emprunts graphiques à l'estampe. Au début de l'album, un lexique chinois/français traduit les signes qui figurent la pagination, ce qui donnera l'occasion de les reproduire ou même d'inventer une histoire écrite en chinois, à partir de ces mots -signes.

Document d'application des programmes, SCEREN 2002

## SOMMAIRE

<u>Activité 1</u> : travail de présentation autour des couvertures	Page 3
<u>Activité 2</u> : lecture puzzle oralisée	Page 6
<u>Activité 3</u> : lecture publique	Page 8
<u>Activité 4</u> : texte farci	Page 11
<u>Activité 5</u> : Atelier de questionnement de texte (AQT)	Page 13
<u>Activité 6</u> : activité supplémentaire : mots croisés	Page 15

# Activité 1 : travail de présentation autour des couvertures

## Compétences :

- S'appuyer sur les informations des couvertures pour faire des hypothèses sur le contenu du livre.
- Utiliser l'outil informatique pour s'informer, se documenter, présenter un travail.

## ① Enquête collective autour de l'ouvrage

Le livre est distribué à chaque élève. Chacun se sert des informations portées sur les couvertures du livre pour émettre des hypothèses et se posent des questions sur le contenu du livre.

- Quel est le genre du livre (indices : format, couverture, illustrations, épaisseur du livre...)?
- Quel est le titre de l'histoire ? Les auteurs ?
- Anticipation sur le pays, l'environnement, l'activité du héros.
- Réflexion sur le génie : bon ou mauvais. Indice de l'illustration.
- La 4<sup>ème</sup> de couverture permet de confirmer l'hypothèse d'un ouvrage de jeunesse où le héros est bien un tireur de pousse-pousse. Si l'on apprend qu'il a un ami pêcheur, on ne sait encore ce qui va troubler son bonheur... Un mauvais génie puisqu'il semblait heureux jusqu'alors ?

## ② Recherche sur le pousse-pousse

L'illustration de la couverture et le texte de la 4<sup>e</sup> de couverture nous indique que le héros est un tireur de pousse-pousse.

Pour en savoir plus sur l'origine nippone du moyen de transport mais aussi sur son utilisation contemporaine, un texte documentaire et un reportage radiophonique sont proposés.



The image shows a screenshot of a radio broadcast page from France Info. The page features the France Info logo, a search bar, and navigation links for 'Actu', 'Culture & Médias', 'Sports', 'Vie pratique', and 'vidéos'. The main headline is 'Un monde d'info Madagascar, la cité des pousse-pousse'. Below the headline, there is a date and time: 'LE VENDREDI 28 MAI 2014 A 16:30' and a star rating of '\*\*\*\*\* (1 vote)'. There are social media sharing buttons for Facebook, Twitter, and Google+. A play button icon is visible next to the text '(Ré)écouter cette émission'. Below this, there are icons for 'Ajouter à ma playlist' and 'S'abonner au podcast'. The main text of the broadcast reads: 'Dans ce Monde d'info, on vous emmène aujourd'hui à Antsirabe, capitale mondiale du pousse-pousse, c'est à Madagascar. Il y a quelques jours, la ville perchée à 1.500 mètres d'altitude, accueillait la 3e édition de "Koud'poussy", une course de pousse-pousse pour faire connaître les difficultés du métier. Cinq cents coureurs ont pris la ligne de départ. Aurore de la Brosse était avec eux. Reportage'. At the bottom, there is a photograph of a man pushing a rickshaw on a street. The caption below the photo reads: 'Madagascar: la cité des pousse-pousse © Radio France - Aurore de la Brosse'.

## Le génie du pousse-pousse



Le pousse-pousse traditionnel est né au Japon au XIXe siècle (*jinrikisha* en japonais). Il s'agit d'une petite voiture légère à deux roues transportant une ou deux personnes et tractée par un homme à pied. L'histoire la plus répandue sur son inventeur est celle du missionnaire américain Jonathan Scobie qui l'aurait conçu vers 1869 pour transporter sa femme invalide. Puis, l'usage du pousse-pousse se répand comme taxi. Son utilisation passe du Japon à la Chine où il devient rapidement populaire.

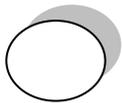
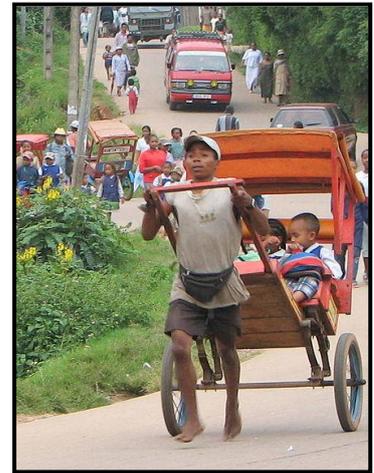


Pousse-pousse traditionnel japonais.

Plus tard, on retrouve le terme « pousse-pousse » aux Antilles où on l'appelle également « cabrouet » mais aussi à Madagascar où son usage a été importé par des Chinois au début du XXe siècle.

Le pousse-pousse traditionnel a évolué, parallèlement aux progrès techniques et à leur diffusion. Le plus souvent, il a laissé place au pousse-pousse à trois roues : le cyclo-pousse (tracté par une personne qui pédale).

Pousse-pousse à Ambrosita (Madagascar) transportant des écoliers.



**1** Après avoir lu le texte documentaire, réponds aux questions ci-dessous.

① Dans quel pays a été créé le pousse-pousse ?

.....  
 .....

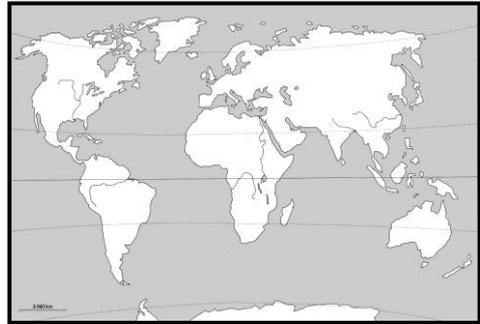
② Quelle était la première fonction du pousse-pousse ?

.....  
 .....

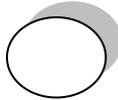
③ Pour quelle fonction s'est-il répandu ?

.....  
 .....

② Écoute désormais ce [reportage](#) de France Info sur les pousse-pousse à Antsirabé puis réponds aux questions.



① Colorie en rouge Madagascar sur la carte.



② À quels détails vestimentaires, voit-on la pauvreté des tireurs de pousse-pousse ?

.....

.....

.....

③ Pourquoi les paysans malgaches quittent-ils la campagne pour devenir tireur de pousse-pousse ?

.....

.....

.....

④ Les vainqueurs des courses de pousse-pousse organisées à Antsirabé gagnent un cyclo-pousse. Ce gain améliore considérablement leurs conditions de vie pour deux raisons. Lesquelles ?

- .....

.....

- .....

.....

⑤ Pourquoi le pousse-pousse est-il un moyen de transport très utilisé à Madagascar ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

france info

rechercher un mot clé ou une personne...

LE PLAYER Ecouter France Info

Actu Culture & Médias Sports Vie pratique vidéos

En ce moment Plan d'économies Astrom Européennes 2014 Ukraine

Un monde d'info

**Madagascar, la cité des pousse-pousse**

Le 19/03/2014 à 10:30 \*\*\*\*\* (3 votes)

Recommander 21 Twitter 20 Facebook 2

(Ré)écouter cette émission

00:00

Dans ce Monde d'info, on vous emmène aujourd'hui à Antsirabé, capitale mondiale du pousse-pousse, c'est à Madagascar. Il y a quelques jours, la ville perchée à 1.500 mètres d'altitude, accueillait la 3e édition de "Koud'poussy", une course de pousse-pousse pour faire connaître les difficultés du métier. Cinq cents coureurs ont pris la ligne de départ. Aurore de la Brosse était avec eux. Reportage

Madagascar: la cité des pousse-pousse © Radio France - Aurore de la Brosse

## Activité 2 : lecture puzzle oralisée (pages 1 à 4)

### Compétences :

- Lire à haute voix un texte littéraire et le comprendre ;
- Retrouver, en le lisant, l'organisation d'un texte présenté en désordre ;
- S'appuyer sur un traitement correct des substituts des noms, des connecteurs, des formes verbales, de la ponctuation... pour retrouver cette organisation.
- Mettre en mémoire ce qui a été lu et mobiliser ses souvenirs lors des reprises ;
- Participer à un débat sur un texte en confrontant son interprétation à d'autres de manière argumentée.

### Principe :

Par groupes de quatre, les élèves doivent rétablir un texte dans sa continuité. Chaque élève se voit attribuer un extrait du texte à remettre en ordre. Sans jamais le montrer aux autres, chacun lit son extrait.

Le groupe, par discussion, justification, argumentation, propose une remise en ordre du texte. Les groupes qui auraient des propositions différentes sont mis ensuite en confrontation.

La lecture du passage rétabli (les deux premières pages avec du texte de l'album) permettra d'asseoir la situation initiale du conte : Chen, le héros, vit pauvrement mais semble heureux.

### CONSIGNES :

#### Activité 2

« Chaque groupe doit remettre en ordre le texte. Attention ! Il est interdit de montrer son extrait à ses camarades. Lorsque vous vous êtes mis d'accord dans le groupe, vous devez être capable de lire le résumé dans l'ordre. »

#### Activité 2 Bis

« Que signifient les idéogrammes chinois introduisant les pages 1 et 4 ?

Explique aussi pourquoi l'auteur les a choisis. »

Prénom : .....

ACTIVITÉ 2

## Le génie du pousse-pousse



Chen possédait peu de choses.

D'abord un pousse-pousse en rotin qui était sa vraie richesse, car il lui permettait de gagner de quoi s'acheter un bol de riz et, quelquefois, un petit pâté de viande au gingembre. Puis un grand chapeau qui lui servait aussi de parapluie.

Et puis, en haut d'une colline dominant la baie de Hong Kong, une cabane de bambous.

Une cabane, c'est beaucoup dire. La maison de Chen était faite de trois planches et d'une brassée de feuillage.



Mais elle était adossée au mur d'enceinte d'une belle propriété. De ce mur retombaient des branches de jasmin qui, au temps des fleurs, donnaient à Chen une ombre parfumée.

Le garçon était heureux. Toute la journée, il conduisait son pousse-pousse dans les rues de la ville.



Le soir venu, il allait bavarder un moment avec son ami Wang, le pêcheur au cormoran.

Wang se plaignait invariablement que son oiseau vieillissait.

- Il faut que je pêche beaucoup de poissons pour pouvoir m'acheter un autre cormoran. Mais si je n'ai plus de cormoran, comment arriverai-je à pêcher des poissons ?

Problème insoluble. Chen ne trouvait pas de réponse. Wang soupirait.



Un soir, en retournant à sa cabane, Chen eut envie de cueillir un rameau de jasmin pour chasser l'impression de tristesse laissée par son ami.

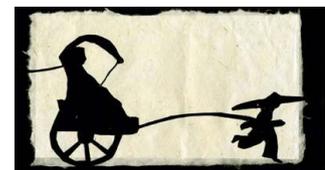
C'est souvent ainsi que commencent les aventures, par une idée inattendue, un petit rien qui vous entraîne au loin.



Prénom : .....

ACTIVITÉ 2 BIS

## Le génie du pousse-pousse

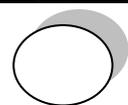


**Que signifient les idéogrammes chinois introduisant les pages 1 et 4 ?**

**Explique aussi pourquoi l'auteur les a choisis.**

竹 .....

採 .....



## Activité 3 : lecture publique (pages 5 à 22)

### Compétences :

- Lire à haute voix avec fluidité et de manière expressive un texte d'une dizaine de lignes, après préparation ;
- Écouter silencieusement un texte littéraire et le comprendre ;
- Mettre en mémoire ce qui a été lu et mobiliser ses souvenirs lors des reprises ;
- Participer à un débat sur un texte en confrontant son interprétation à d'autres de manière argumentée.

### Principe :

C'est une lecture collective à offrir à d'autres. Elle s'appuie sur un texte choisi, ici la course malheureuse de Chen (pages 12 à 21). Deux groupes de trois élèves liront à voix haute à toute la classe.

On ne lit pas chacun son tour comme dans un « bouche-oreille » mais on peut lire tous ensemble, par deux, seul en

- écho ;
- en cascades ;
- en répétant certains groupes de mots ;
- en épelant ;
- en variant l'intensité du ton, le débit... selon les émotions suscitées par le texte (ou les bizarreries).

À l'issue des trois lectures publiques, s'ensuit un débat sur les mises en voix et sur ce qu'ont voulu faire ressortir les lecteurs, ici la vie heureuse d'un jeune garçon noir issu d'une famille très modeste découvrant la musique.

### CONSIGNES :

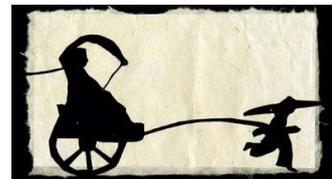
#### Activité 3

- Aux lecteurs publics (la veille ou l'avant-veille) :  
« Vous allez lire la deuxième partie du récit en intégralité puis mettre en voix le ce passage. Vous devrez créer un code (couleurs, soulignement, encadrement...) pour vous organiser et distinguer la lecture individuelle, en groupe, en cascade, avec une intonation particulière... Veillez à ne pas couper les unités de sens en lecture, à varier les formes collectives, individuelles ou de groupes. Choisir les mêmes lecteurs pour des éléments récurrents. »
- Aux autres élèves :  
« Vous allez écouter deux versions d'une lecture publique de la suite du livre. À la fin de ces lectures, nous débattons des informations importantes contenues dans ce passage. »

#### Activité 3 Bis

« Lisez la fable de Jean de La Fontaine intitulée *La laitière et le pot au lait*, puis complétez le tableau comparatif. »

## Le génie du pousse-pousse



Il tira son pousse-pousse et se dirigea vers la ville basse. Il allait pensivement quand, passant près de l'entrée de la belle propriété, il s'entendit héler.

Un jeune homme lui faisait signe d'approcher. Il était magnifiquement vêtu d'une robe couleur de soleil sur laquelle s'embrasaient des pivoinés. Surtout, il était très beau, avec un teint clair, une natte brillante et des mains fines qu'il glissa précautionneusement dans ses manches.

Mais qu'il avait l'air frêle ! De loin, on aurait pu le prendre pour un enfant.

" Il est riche et sans doute léger, pensa Chen. Double bonne affaire ! "

-Conduis-moi au port, dit le jeune homme d'une voix douce.

Au port ! Le long des rues qui descendaient à la mer ! Il n'y aurait qu'à se laisser porter par les brancards et à poser le pied de loin en loin pour rebondir toujours plus haut.

" Triple bonne affaire ! pensa Chen. Et je triplerai le prix ", se promit-il aussitôt.

Dans sa tête jusque-là insouciant, il faisait maintenant des calculs. Il placerait cet argent à un taux élevé. Il en prêterait une partie à Wang, mais contre un bon intérêt.

Et il aurait, lui aussi, des kiosques de porcelaine...

Il était si absorbé dans ses pensées qu'il ne se rendit pas compte de la vitesse que prenait le pousse-pousse. Celui-ci semblait entraîné par un poids énorme, comme si une force irrésistible l'eût attiré.

Chen ne s'en aperçut que trop tard.

Quelle course il fit jusqu'au port !

A grandes enjambées, il dévalait les ruelles en escalier, traversait les carrefours, effleurait à peine le sol.

Derrière lui, ce n'était qu'étals renversés, passants jetés à terre et qui se relevaient en criant.

Des gens le poursuivaient, lui lançaient des pierres et des injures.

- Ah ! Le brigand ! Le sacripant !

- Qu'on l'arrête ! Qu'on le fouette !

Il entendait autour de lui un tonnerre qui grandissait, grandissait, et devenait assourdissant.

Il ne voyait que des obstacles qui semblaient accourir vers lui et qu'il pulvérisait.

Et toujours,

toujours,

le pousse-pousse volait vers la mer,

à tours de roues,

à coups de talons,

à orteils crispés.

Poitrine haletante,

dans les rues descendantes,

Chen s'essoufflait.

Au bout de la dernière rue, un bassin du port s'étendait,

calme, profond, sombre, très sombre.

Chen plongea comme en un rêve dans l'eau épaisse, les pieds en avant, et tout le poids du

pousse-pousse infernal derrière lui.

## Le génie du pousse-pousse



**Lis la fable de Jean de La Fontaine ci-contre intitulée *La laitière et le pot au lait.* Puis complète le tableau comparatif ci-dessous.**

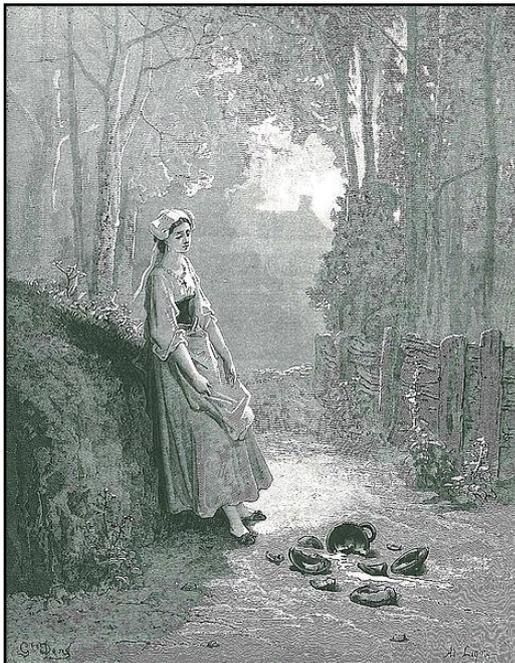
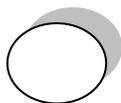


Illustration de Gustave Doré

Perrette, sur sa tête ayant un pot de lait  
 Bien posé sur un coussinet,  
 Prétendait arriver sans encombre à la ville.  
 Légère et court vêtue, elle allait à grands pas,  
 Ayant mis ce jour-là, pour être plus agile,  
 Cotillon simple et souliers plats.  
 Notre laitière ainsi troussée  
 Comptait déjà dans sa pensée  
 Tout le prix de son lait; en employant l'argent;  
 Achetait un cent d'œufs, faisait triple couvée:  
 La chose allait à bien par son soin diligent.  
 «Il m'est, disait-elle, facile  
 D'élever des poulets autour de ma maison;  
 Le renard sera bien habile  
 S'il ne m'en laisse assez pour avoir un cochon.  
 Le porc à s'engraisser coûtera peu de son;  
 Il était, quand je l'eus, de grosseur raisonnable:  
 J'aurai, le revendant, de l'argent bel et bon.  
 Et qui m'empêchera de mettre en notre étable,  
 Vu le prix dont il est, une vache et son veau,  
 Que je verrai sauter au milieu du troupeau?"  
 Perrette, là-dessus, saute aussi, transportée:  
 Le lait tombe; adieu veau, vache, cochon, couvée.  
 La dame de ces biens, quittant d'un œil marri  
 Sa fortune ainsi répandue,  
 Va s'excuser à son mari,  
 En grand danger d'être battue.  
 Le récit en farce en fut fait;  
 On l'appela le pot au lait.

Jean de La Fontaine



	Le génie du pousse-pousse	La laitière et le pot au lait
Prénom du héros	.....	.....
Profession du héros	.....	.....
Moyen pour obtenir une première somme d'argent	..... ..... .....	..... ..... .....
Stratégie pour augmenter le pécule	..... ..... .....	..... ..... .....
Accident mettant fin au rêve	.....	.....

## Activité 4 : texte farci (pages 23 à 28)

### Compétences :

- Lire silencieusement un texte littéraire et le comprendre ;
- Distinguer deux types de textes en s'appuyant sur un traitement correct des substituts des noms, des connecteurs, des formes verbales, de la ponctuation... en faisant les inférences nécessaires ;
- Participer à un débat sur un texte en confrontant son interprétation à d'autres de manière argumentée ;
- Justifier, par un retour au texte, l'appartenance typologique.

### PRINCIPE :

Un texte extrait d'une œuvre littéraire ou d'un livre documentaire est « farci » de phrases ou de fragments de phrases d'un autre texte ou type de texte. Il s'agit de retrouver le texte original.

Dans cet exemple précis, le texte du conte de Jean-Côme Noguès *Le génie du pousse-pousse* a été farci avec un extrait d'un album de Stéphane Sénégal *Le pêcheur et le cormoran*. La stratégie qui amène à repérer les phrases intruses ne peut reposer sur le temps de conjugaison puisque les deux textes sont écrits au passé simple. En revanche, un travail sur les substituts permet de déceler la première phrase intruse (le cormoran ne peut être le jeune homme) et une réflexion sur la reprise pronominale la deuxième : « Il » ne pouvant être le cormoran puisqu'il vient de mourir. Enfin pour la dernière phrase intruse, le sens (Chen n'est pas un pêcheur) et la présence à mauvais escient des guillemets permettent de la dévoiler.



### CONSIGNES :

**Activité 4** « Retrouvez le véritable extrait du chapitre en barrant les phrases qui n'appartiennent pas au texte original. »

**Activité 4 Bis** « Répondez au questionnaire qui porte sur la compréhension du texte lu. »

### Solution

Quand il revint à la surface, il vit que seuls le chapeau et le pousse-pousse flottaient.  
De client point.

Disparu.

Des matelots, au bord du bassin, riaient en se donnant de grandes claques sur les cuisses.

- Vous... vous n'avez pas vu un jeune homme ? demanda Chen.

- Où donc ?

- Ben... dans mon pousse-pousse !

Ils rirent encore plus fort en l'accusant d'avoir bu trop d'alcool de riz.

Pas de jeune homme ? Que voulait donc dire cela ?

**Alors notre cormoran s'en alla tristement.**

Longtemps, Chen observa l'eau pour voir si son client remontait.

" Je n'ai pas rêvé, pourtant ! J'ai bien transporté un jeune homme ! "

Afin de chasser son inquiétude, il alla voir Wang dans sa cabane.

**Puis le pêcheur retourna pêcher. Mais le poisson était si rare au bout de sa ligne que le cormoran s'en étonna...**

Il trouva celui-ci tout pensif, le menton au creux de la main et le regard perdu au loin.

- Mon cormoran est mort, bredouilla Wang.

Chen en fut ému. Une pensée traversa son esprit, rapide, pointue, une de ces petites pensées qui ne vous laissent pas le choix et vous font dire :

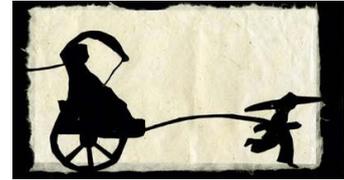
- Si j'ai de l'argent, ce soir, je te le donnerai.

**« Ouah ! Quel formidable pêcheur tu fais ! » s'exclama le vieil homme.**

Prénom : .....

ACTIVITÉ 4

## Le génie du pousse-pousse



Quand il revint à la surface, il vit que seuls le chapeau et le pousse-pousse flottaient.

De client point.

Disparu.

Des matelots, au bord du bassin, riaient en se donnant de grandes claques sur les cuisses.

5 - Vous... vous n'avez pas vu un jeune homme ? demanda Chen.

- Où donc ?

- Ben... dans mon pousse-pousse !

Ils rirent encore plus fort en l'accusant d'avoir bu trop d'alcool de riz.

Pas de jeune homme ? Que voulait donc dire cela ?

10 Alors notre cormoran s'en alla tristement.

Longtemps, Chen observa l'eau pour voir si son client remontait.

" Je n'ai pas rêvé, pourtant ! J'ai bien transporté un jeune homme ! "

Afin de chasser son inquiétude, il alla voir Wang dans sa cabane.

15 Puis le pêcheur retourna pêcher. Mais le poisson était si rare au bout de sa ligne que le cormoran s'en étonna...

Il trouva celui-ci tout pensif, le menton au creux de la main et le regard perdu au loin.

- Mon cormoran est mort, bredouilla Wang.

Chen en fut ému. Une pensée traversa son esprit, rapide, pointue, une de ces petites pensées qui ne vous laissent pas le choix et vous font dire :

20 - Si j'ai de l'argent, ce soir, je te le donnerai.

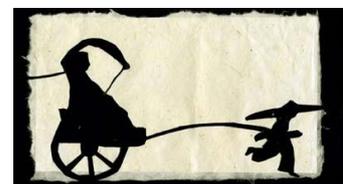
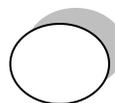
« Ouah ! Quel formidable pêcheur tu fais ! » s'exclama le vieil homme.



Prénom : .....

ACTIVITÉ 4 BIS

## Le génie du pousse-pousse



**Réponds aux questions en formulant des phrases verbales.**

① Pourquoi les marins rient-ils au bord du bassin ?

.....

② Pour quelle raison ils accusent Chen d'avoir bu de l'alcool de riz ?

.....

③ Pourquoi Chen donnera-t-il de l'argent à son ami pêcheur si jamais il en gagne ?

.....

## Activité 5 : Atelier de questionnement de texte (pages 29 à 40)

### Compétences :

- Lire silencieusement un texte littéraire et le comprendre ;
- Lire un texte descriptif et restituer à l'oral l'essentiel du texte (trame de l'histoire, relation entre les personnages...)
- Repérer dans un texte des informations explicites et en inférer des informations nouvelles (implicites) ;
- S'appuyer sur les mots de liaison et les expressions qui marquent les relations logiques pour comprendre avec précision l'enchaînement d'une action ou d'un raisonnement ;
- Participer à un débat sur un texte en confrontant son interprétation à d'autres de manière argumentée (retour au texte).

### PRINCIPE :

\* **Lecture du texte.** Le livre est fermé. Au signal du maître, les enfants lisent le texte silencieusement. A la fin de la lecture, ils ferment le livre. On demande aux enfants de lire une seule fois, attentivement, mais à leur rythme habituel. Parfois se pose un problème de mise en œuvre : les enfants ne finiront pas la lecture en même temps. Cela peut être source d'oubli chez les plus rapides s'ils attendent trop longtemps les plus lents. Aussi faut-il savoir décider d'arrêter ces derniers. Même s'ils n'ont pas lu l'intégralité du texte, ils pourront toujours participer à l'activité suivante.

\* **Échanges autour du texte.** Pendant la phase de restitution, les enfants n'ont plus le texte sous les yeux. Les enfants rapportent ce qu'ils ont compris du texte. Écartant les détails anecdotiques, **le maître se limitera aux constituants du sens** et trouvera plus vite comment les formuler ; ainsi les échanges et réflexions ne seront pas interrompus et perturbés par un temps trop long d'écriture au tableau. Voir aussi ci-dessous la gestion du tableau: on constate que le contenu en reste très dépouillé, réduit aux aspects essentiels.

1) un enfant fait une remarque ;

2) Le maître demande aux autres s'ils sont d'accord... Une discussion s'instaure. Si ce n'est pas un élément "fondamental" (jugement du maître), on clôt très vite et l'on ne note rien au tableau; s'il s'agit d'un fondamental, le maître note au tableau de façon brève le résultat de la discussion sur ce point, soit à gauche soit au milieu.

3) La remarque notée, il demande à un autre d'intervenir etc.

Le rôle du maître est donc le suivant :

- Dans ce cadre, il relance et oriente vers des éléments non pointés ; il suscite des interprétations ; si apparaissent des contradictions entre les enfants, il ne tranche pas ; si des interprétations erronées font l'unanimité, il ne dément pas, même par une moue.

- Il récapitule en fin de phase (à l'aide du tableau) les renseignements, en rappelant les interprétations contradictoires, et en faisant remarquer les points dont on n'a pas parlé.

- Il régule les échanges : il laisse parler et incite à l'écoute mutuelle, en réfrénant les plus bavards et encourageant les discrets, il arrête les débats trop longs sur un seul point, il fait en sorte qu'on aborde le maximum de constituants du sens dans le temps dont on dispose.

L'utilisation du tableau : c'est un appui fondamental de l'activité.

Les formulations devront être claires et les plus brèves possible. Il ne doit pas y avoir surcharge puisque les remarques seront limitées aux constituants fondamentaux du sens. Cette exigence est fondamentale pour une bonne conduite de la phase 3.

à gauche	Au centre	à droite
Les constituants fondamentaux sur lesquels il y a consensus.	Ceux qui font controverse (alors les solutions contradictoires sont portées)	Ceux qui n'ont pas été perçus ou remarqués et qui pourtant sont essentiels



## Activité 6 : activité supplémentaire (album complet)



### Mots croisés (auteur anonyme)

#### Horizontal

1. Arbuste à fleurs blanches très parfumées – passage entre deux sommets.
2. Carte forte ou champion – grimace qui exprime un sentiment de mécontentement.
3. Langue chinoise ou personnage important.
4. Consonnes de mulet.
5. Fleuve italien avec une embouchure en forme de delta – cri espagnol.
6. Condiment piquant donnant du gout aux petits pâtés de viande.
7. Végétal servant à fabriquer des meubles et le pousse-pousse de Chen – Note de musique ou article féminin singulier.
8. Article indéfini masculin singulier – être imaginaire doté de pouvoirs surnaturels qui sort parfois des lampes.
9. Opposé à l'ouest – insecte parasite qui gratte le cuir chevelu – Article défini féminin singulier.

#### Vertical

- A. Pierre fine verte pouvant servir à la confection de coupe – oiseau échassier.
- B. Très fort – noirs ou blancs au jeu de dames.
- C. Avoir à la 3<sup>ème</sup> personne du pluriel du présent de l'indicatif.
- D. Muer à la 3<sup>ème</sup> personne du singulier du passé simple – alcool britannique aromatisé aux baies de genièvre.
- E. Préposition qui met dedans.
- F. Cervidé ou sorte de cuir – vas-y en anglais.
- G. Adjectif possessif féminin singulier – couleur céleste.
- H. Oiseau marin pouvant être apprivoisé par des pêcheurs.
- I. Interjection qui fait mal – pronom personnel masculin de la 3<sup>ème</sup> personne du singulier.
- J. Contraire de rapide – thé en anglais.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										

## Correction des mots croisés

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	J	A	S	M	I	N		C	O	L
2	A	S		U			M	O	U	E
3	D		M	A	N	D	A	R	I	N
4	E					A		M	L	T
5		P	O			I		O	L	E
6	G	I	N	G	E	M	B	R	E	
7	R	O	T	I	N		L	A		T
8	U	N		N		G	E	N	I	E
9	E	S	T		P	O	U		L	A